



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

GEN-ATL.contractingbids submissions@CSC-SCC.GC.CA

Attention :
Sylvie Gallant
21208-22-3838955

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

Title — Sujet:	
Education Services – Nova Institution	
Services d'Éducation – l'Établissement Nova pour Femmes	
Solicitation No. — No. de l'invitation	
21208-22-3838955	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation	Date:
004	October 4th, 2021 – le 4 octobre, 2021
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
PW-21-00966590	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin	
at /à : 2 :00 PM – 14h00 AST - NHA	
on / le : October 5, 2021 – le 5 octobre, 2021	
F.O.B. — F.A.B.	
Plant – Usine: __	Destination: __ Other-Autre: __
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:	
Sylvie Gallant	
Telephone No. – No de téléphone:	Fax No. – No de télécopieur:
506-378-8724	506-851-6327
Destination of Goods, Services and Construction:	
Destination des biens, services et construction:	
Nova Institution for Women – Établissement Nova pour femmes	
Instructions: See Herein	
Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 004 is issued to

1. Respond to questions 4 through 4 received the during the solicitation period;

1. Question and answer 4 through 4:

Question 4:

In the original RFP in Part 2 – Bidder Instructions 2. Submission of Bids. – “Bidders must submit their bid only to Correctional Service of Canada by the date, time and at the email address indicated on page 1 of the bid solicitation.” On page 1 there is an email address – GEN-ATL.contractingbidsubmissions@CSC-SCC.GC.CA
On the 3 RFP amendments it says on page 1 to deliver the RFP to the Main St. – Moncton address. I just wanted to confirm, that the delivery method has not changed and that it should be emailed tomorrow and not delivered to the Main St. Moncton location?

Answer 4:

This was an error on our part, all bid submissions must be sent electronically to the following address:

In the original RFP in Part 2 – Bidder Instructions 2. Submission of Bids. – “Bidders must submit their bid only to Correctional Service of Canada by the date, time and at the email address indicated on page 1 of the bid solicitation.” On page 1 there is an email address – GEN-ATL.contractingbidsubmissions@CSC-SCC.GC.CA

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 004 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 4 à 4 reçues au cours de la période d'invitation;

1. Questions et réponses 4 à 4 :

Question 4 :

Dans le DDP originale à la partie 2 – Instructions au soumissionnaires, 2. Soumission des soumissions. – « Les soumissionnaires doivent soumettre leur soumission au Service correctionnel du Canada au plus tard à la date, à l'heure et à l'adresse courriel indiquée à la page 1 de la demande de soumissions. » À la page 1, il y a une adresse courriel – GEN-ATL.contractingbids submissions@CSC-SC.GC.CA

À la page 1 des trois modifications à la DP, il est indiqué de livrer la DP à l'adresse principale de St. –Moncton. Je voulais simplement confirmer que le mode de livraison n'a pas changé et qu'il devrait être envoyé par courriel demain et non livré à l'emplacement de Main St. Moncton?

Réponse 4 :

Il s'agit d'une erreur de notre part, toutes les soumissions doivent être envoyées par voie électronique à l'adresse suivante :

Dans la DP originale à la partie 2 – Instructions au soumissionnaire 2. Soumission des soumissions. – « Les soumissionnaires doivent soumettre leur soumission au Service correctionnel du Canada au plus tard à la date, à l'heure et à l'adresse courriel indiquée à la page 1 de la demande de soumissions. » À la page 1, il y a une adresse courriel – GEN-ATL.contractingbids submissions@CSC-SC.GC.CA

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.